

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2005 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 15 ottobre 2004, n. 573.

Autorizzazione all'intitolazione di una piazza nel Comune di VERRÈS. pag. 5765

Decreto 15 ottobre 2004, n. 574.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione dell'acquedotto e della rete fognaria della zona di Chevrières les Aguettes, nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione di indennità provvisoria e contributo. pag. 5765

Decreto 15 ottobre 2004, n. 575.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di allargamento e sistemazione parcheggio all'interno della curva della S.S. 27, nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione di indennità provvisoria e contributo. pag. 5766

Arrêté n° 576 du 15 octobre 2004,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ozein» dont le siège est situé dans la commune d'AYMAVILLES, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933. page 5767

Decreto 15 ottobre 2004, n. 577.

Nomina del dott. Lorenzo ARDISSONE in qualità di membro effettivo, e del dott. Valter PIETRONI in qualità di membro supplente, nell'ambito della commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale – P.T.R.). pag. 5768

Atto di delega 20 ottobre 2004, prot. n. 3188/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello Sig.ra Stefania

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2005 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 573 du 15 octobre 2004,

portant autorisation de donner un nom à une place dans la commune de VERRÈS. page 5765

Arrêté n° 574 du 15 octobre 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention afférentes à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation des réseaux de distribution de l'eau et des égouts de la zone de Chevrières-les-Aguettes, dans la commune d'ÉTROUBLES. page 5765

Arrêté n° 575 du 15 octobre 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention afférentes à l'expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux d'élargissement et de réaménagement du parking au tournant de la RN n° 27, dans la commune d'ÉTROUBLES. page 5766

Decreto 15 ottobre 2004, n. 576.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ozein», con sede nel comune d'AYMAVILLES, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215. pag. 5767

Arrêté n° 577 du 15 octobre 2004,

portant nomination de M. Lorenzo ARDISSONE en qualité de membre titulaire et de M. Valter PIETRONI en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR). page 5768

Acte du 20 octobre 2004, réf. n° 3188/SGT,

portant délégation à Mme Stefania FANIZZI, dirigeant

FANIZZI alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 5769

du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et de services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 5769

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E PROTEZIONE CIVILE

Decreto 1° ottobre 2004, n. 18.

Tetto di abbattimento della lepre europea. Stagione venatoria 2004/2005.

pag. 5771

Arrêté n° 18 du 1^{er} octobre 2004,

portant fixation du plafond d'abattage du lièvre commun au titre de la saison cynégétique 2004/2005.

page 5771

Decreto 12 ottobre 2004, n. 20.

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario da eseguirsi nel comune di ARVIER.

pag. 5771

Arrêté n° 20 du 12 octobre 2004,

portant approbation de l'étude préliminaire relative au Plan de remembrement foncier de la commune d'ARVIER.

page 5771

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Decreto 6 ottobre 2004, n. 37.

Cancellazione del Sig. FABIOLI Roger Baptiste dal Ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta. L.R. 42/94 e successive modificazioni.

pag. 5772

Arrêté n° 37 du 6 octobre 2004,

portant radiation de M. Roger Baptiste FABIOLI du Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée.

page 5772

Decreto 6 ottobre 2004, n. 38.

Cancellazione del Sig. BERGUERAND Alberto dal Ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta. L.R. 42/94 e successive modificazioni.

pag. 5772

Arrêté n° 38 du 6 octobre 2004,

portant radiation de M. Alberto BERGUERAND du Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée.

page 5772

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Decreto 23 settembre 2004, n. 36.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica nel Comune di PERLOZ.

pag. 5773

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Arrêté n° 36 du 23 septembre 2004,

autorisant DEVAL SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de PERLOZ.

page 5773

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO, TRASPORTI E
AFFARI EUROPEI**

Decreto 8 ottobre 2004, n. 66.

Iscrizioni nel registro esercenti il commercio.
pag. 5775

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1262.

Approvazione delle «Nuove determinazioni per la disciplina dell'esercizio dell'attività collegiale della Giunta regionale» ed abrogazione di quelle precedenti, approvate con deliberazione della Giunta regionale n. 4849/2003.
pag. 5776

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3361.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 5784

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3363.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per la gestione delle assegnazioni previste per il sostegno all'accesso alle abitazioni in locazione e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 5786

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3364.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 10 agosto 2004, n. 15 recante «Istituzione di un contrassegno di qualità per il settore agroalimentare ed enogastronomico valdostano denominato Saveurs du Val d'Aoste».
pag. 5787

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3365.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 11 agosto 2004, n. 17 recante «Nuova disciplina del Centro di ricerche, studi, salvaguardia, rappresentanza e valorizzazione per la viticoltura di montagna (CERVIM). Abrogazione delle Leggi regionali 24 dicembre 1996, n. 46 e 4 maggio 1998, n. 26».
pag. 5789

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE, DES TRANSPORTS ET
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Arrêté n° 66 du 8 octobre 2004,

portant immatriculations au Registre du commerce.
page 5775

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1262 du 26 avril 2004,

approuvant les nouvelles dispositions pour la réglementation de l'activité du Gouvernement régional et abrogeant les dispositions approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 4849/2003.
page 5776

Délibération n° 3361 du 4 octobre 2004,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2004/2006 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.
page 5784

Délibération n° 3363 du 4 octobre 2004,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2004 de la Région et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la gestion des crédits alloués par l'État aux fins du soutien de l'accès aux logements en location.
page 5786

Délibération n° 3364 du 4 octobre 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion y afférent, du fait de l'application de la loi régionale n° 15 du 10 août 2004 (Création du label de qualité « Saveurs du Val d'Aoste » pour le secteur agroalimentaire et œnogastronomique valdôtain).
page 5787

Délibération n° 3365 du 4 octobre 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion y afférent, du fait de l'application de la loi régionale n° 17 du 11 août 2004, portant nouvelle réglementation du Centre de recherches et d'étude, de protection, de représentation et de valorisation de la viticulture de montagne (CERVIM) et abrogation des lois régionales n° 46 du 24 décembre 1996 et n° 26 du 4 mai 1998.
page 5789

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3413.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un nuovo ponte sul torrente Buthier e delle opere di sistemazione viabile finalizzate alla pedonalizzazione di Piazza Arco d'Augusto nel Comune di AOSTA, proposto dal Comune di AOSTA. pag. 5791

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3414.

Rettifica della D.G.R n. 1978 del 14.06.2004 concernente la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di piano di riordino fondiario di Bruson in Comune di SAINT-DENIS.

pag. 5792

CONSIGLIO REGIONALE

Délibération n° 825/XII du 23 septembre 2004,

portant désignation des représentants de la Région au sein du Comité scientifique de la Fondation «Centre d'études historico-littéraires Natalino Sapegno».

page 5792

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18). pag. 5793

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di DONNAS. Deliberazione 28 settembre 2004, n. 24.

Approvazione definitiva variante non sostanziale al P.R.G.C. Variazione del contenuto delle norme tecniche attuazione della zona «EM». pag. 5794

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di CHAMPORCHER – Regione Autonoma

Délibération n° 3413 du 4 octobre 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune d'AOSTE, en vue de la réalisation d'un nouveau pont sur le Buthier et des ouvrages routiers nécessaires aux fins de la piétonisation de la place de l'Arc d'Auguste, dans la commune d'AOSTE. page 5791

Délibération n° 3414 du 4 octobre 2004,

rectifiant la délibération du Gouvernement régional n° 1978 du 14 juin 2004, portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du plan de remembrement foncier de Bruson, dans la commune de SAINT-DENIS.

page 5792

CONSEIL RÉGIONAL

Deliberazione 23 settembre 2004, n. 825/XII.

Designazione dei rappresentanti della Regione in seno al Comitato scientifico della Fondazione Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno.

pag. 5792

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18). page 5793

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de DONNAS. Délibération n° 24 du 28 septembre 2004,

approuvant définitivement la variante non substantielle du PRGC portant rectification des normes techniques d'application relatives à la zone EM. page 5794

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de CHAMPORCHER – Région autonome

Valle d'Aosta – Frazione Loré, n. 42 – 11020 CHAMPORCHER – Tel. 0125/37.106 - Fax 0125/37.278.

Publicazione esito concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo determinato e pieno (36 ore settimanali) per mesi 12, di un operatore specializzato – autista, da adibire all'Ufficio tecnico manutentivo – categoria «B» – posizione «B2».

pag. 5795

Comune di COURMAYEUR.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di un posto di aiuto collaboratore «agente di polizia municipale» posizione C1 – a 36 ore settimanali.

pag. 5795

Comune di COURMAYEUR.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di n. 1 posto a tempo indeterminato – 36 ore settimanali – di un collaboratore – categoria C – posizione C2 – area tecnica settore urbanistico progettuale.

pag. 5797

Comune di VALSAVARENCHÉ.

Avviso di mobilità. Trasferimento su domanda per la formazione di una graduatoria per la copertura di un posto di collaboratore (categoria C, posizione C2) area amministrativo-economico-finanziaria.

pag. 5799

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento Opere Pubbliche e Edilizia Residenziale.

Avviso di avvenuto pubblico incanto.

pag. 5802

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento Opere Pubbliche e Edilizia Residenziale.

Avviso di avvenuto pubblico incanto.

pag. 5803

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di CHAMPDEPRAZ – Loc. Capoluogo n. 164 – 11020 CHAMPDEPRAZ (AO).

Estratto bando a procedura aperta. Lavori di ristrutturazione e ampliamento delle scuole materne ed elementari in loc. Fabbrica – secondo lotto.

pag. 5804

Vallée d'Aoste – 42, hameau de Loré – 11020 CHAMPORCHER – Tél. : 01 25 37 106 – Fax : 01 25 37 278

Publication du résultat du concours, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée (12 mois), temps plein (36 heures hebdomadaires), d'un agent spécialisé – chauffeur – catégorie B – position B2, à affecter au Bureau technique et de l'entretien.

page 5795

Commune de COURMAYEUR.

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un agent de police municipale (Catégorie C, Position C1 : Aide Collaborateur) 36 heures hebdomadaires.

page 5795

Commune de COURMAYEUR.

Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée (36 pour le recrutement) d'un collaborateur, catégorie C, position C2 – Aire technique, secteur urbanisme et projets.

page 5797

Commune de VALSAVARENCHÉ.

Avis de mutation. Mutation sur demande en vue de la formation d'une liste de candidats afin de pourvoir un poste de collaborateur (catégorie C, pos. C2) aire administrative-économique-financière.

page 5799

ANNONCES LÉGALES

Assessorat de l'agriculture, des ressources naturelles et de la protection civile – Département des ouvrages publics et du logement.

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.

page 5802

Assessorat de l'agriculture, des ressources naturelles et de la protection civile – Département des ouvrages publics et du logement.

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.

page 5803

Région autonome de la Vallée d'Aoste – Commune de CHAMPDEPRAZ – Lieu-dit Chef-Lieu n° 164 – 11020 CHAMPDEPRAZ (AO).

Avis de marché public. Appel d'offre ouvert concernant la réstructuration et les travaux d'agrandissement des écoles maternelles et primaires en localité Fabbrica – 2° lot.

page 5804

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Decreto 1° ottobre 2004, n. 18.

Tetto di abbattimento della lepre europea. Stagione venatoria 2004/2005.

pag. 5771

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3413.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un nuovo ponte sul torrente Buthier e delle opere di sistemazione viabile finalizzate alla pedonalizzazione di Piazza Arco d'Augusto nel Comune di AOSTA, proposto dal Comune di AOSTA.

pag. 5791

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3414.

Rettifica della D.G.R. n. 1978 del 14.06.2004 concernente la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di piano di riordino fondiario di Bruson in Comune di SAINT-DENIS.

pag. 5792

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5793

BILANCIO

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3361.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5784

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3363.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per la gestione delle assegnazioni previste per il sostegno all'accesso alle abitazioni in locazione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5786

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3364.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 10 agosto 2004, n. 15 recante «Istituzione di un contrassegno di qualità per il settore agroalimentare ed enogastronomico valdostano denominato Saveurs du Val d'Aoste».

pag. 5787

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 18 du 1^{er} octobre 2004,

portant fixation du plafond d'abattage du lièvre commun au titre de la saison cynégétique 2004/2005.

page 5771

Délibération n° 3413 du 4 octobre 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune d'AOSTE, en vue de la réalisation d'un nouveau pont sur le Buthier et des ouvrages routiers nécessaires aux fins de la piétonisation de la place de l'Arc d'Auguste, dans la commune d'AOSTE.

page 5791

Délibération n° 3414 du 4 octobre 2004,

rectifiant la délibération du Gouvernement régional n° 1978 du 14 juin 2004, portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du plan de remembrement foncier de Bruson, dans la commune de SAINT-DENIS.

page 5792

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5793

BUDGET

Délibération n° 3361 du 4 octobre 2004,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2004/2006 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 5784

Délibération n° 3363 du 4 octobre 2004,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2004 de la Région et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la gestion des crédits alloués par l'État aux fins du soutien de l'accès aux logements en location.

page 5786

Délibération n° 3364 du 4 octobre 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion y afférent, du fait de l'application de la loi régionale n° 15 du 10 août 2004 (Création du label de qualité « Saveurs du Val d'Aoste » pour le secteur agroalimentaire et œnogastronomique valdôtain).

page 5787

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3365.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 11 agosto 2004, n. 17 recante «Nuova disciplina del Centro di ricerche, studi, salvaguardia, rappresentanza e valorizzazione per la viticoltura di montagna (CERVIM). Abrogazione delle Leggi regionali 24 dicembre 1996, n. 46 e 4 maggio 1998, n. 26».

pag. 5789

CACCIA

Decreto 1° ottobre 2004, n. 18.

Tetto di abbattimento della lepre europea. Stagione venatoria 2004/2005.

pag. 5771

COMMERCIO

Decreto 8 ottobre 2004, n. 66.

Iscrizioni nel registro esercenti il commercio.

pag. 5775

CONSORZI

Arrêté n° 576 du 15 octobre 2004,

portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ozein» dont le siège est situé dans la commune d'AYMAVILLES, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.

page 5767

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 15 ottobre 2004, n. 577.

Nomina del dott. Lorenzo ARDISSONE in qualità di membro effettivo, e del dott. Valter PIETRONI in qualità di membro supplente, nell'ambito della commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale - P.T.R.).

pag. 5768

ENERGIA

Decreto 23 settembre 2004, n. 36.

Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica nel Comune di PERLOZ.

pag. 5773

ENTI LOCALI

Decreto 15 ottobre 2004, n. 573.

Autorizzazione all'intitolazione di una piazza nel Comune di VERRÈS.

pag. 5765

Délibération n° 3365 du 4 octobre 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion y afférent, du fait de l'application de la loi régionale n° 17 du 11 août 2004, portant nouvelle réglementation du Centre de recherches et d'étude, de protection, de représentation et de valorisation de la viticulture de montagne (CERVIM) et abrogation des lois régionales n° 46 du 24 décembre 1996 et n° 26 du 4 mai 1998.

page 5789

CHASSE

Arrêté n° 18 du 1^{er} octobre 2004,

portant fixation du plafond d'abattage du lièvre commun au titre de la saison cynégétique 2004/2005.

page 5771

COMMERCE

Arrêté n° 66 du 8 octobre 2004,

portant immatriculations au Registre du commerce.

page 5775

CONSORTIUMS

Decreto 15 ottobre 2004, n. 576.

Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ozein», con sede nel comune d'AYMAVILLES, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.

pag. 5767

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 577 du 15 octobre 2004,

portant nomination de M. Lorenzo ARDISSONE en qualité de membre titulaire et de M. Valter PIETRONI en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR).

page 5768

ÉNERGIE

Arrêté n° 36 du 23 septembre 2004,

autorisant DEVAL SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de PERLOZ.

page 5773

COLLECTIVITÉS LOCALES

Arrêté n° 573 du 15 octobre 2004,

portant autorisation de donner un nom à une place dans la commune de VERRÈS.

page 5765

Decreto 12 ottobre 2004, n. 20.

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario da eseguirsi nel comune di ARVIER.

pag. 5771

Comune di DONNAS. Deliberazione 28 settembre 2004, n. 24.

Approvazione definitiva variante non sostanziale al P.R.G.C. Variazione del contenuto delle norme tecniche attuazione della zona «EM».

pag. 5794

ESPROPRIAZIONI

Decreto 15 ottobre 2004, n. 574.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione dell'acquedotto e della rete fognaria della zona di Chevières les Aguettes, nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione di indennità provvisoria e contributo.

pag. 5765

Decreto 15 ottobre 2004, n. 575.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di allargamento e sistemazione parcheggio all'interno della curva della S.S. 27, nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione di indennità provvisoria e contributo.

pag. 5766

FINANZE

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3361.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie del bilancio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5784

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3363.

Variazione dello stanziamento di capitoli di contabilità speciali del bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per la gestione delle assegnazioni previste per il sostegno all'accesso alle abitazioni in locazione e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 5786

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3364.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 10 agosto 2004, n. 15 recante «Istituzione di un contrassegno di qualità per il settore agroalimentare ed enogastronomico valdostano denominato Saveurs du Val d'Aoste».

pag. 5787

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3365.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per

Arrêté n° 20 du 12 octobre 2004,

portant approbation de l'étude préliminaire relative au Plan de remembrement foncier de la commune d'ARVIER.

page 5771

Commune de DONNAS. Délibération n° 24 du 28 septembre 2004,

approuvant définitivement la variante non substantielle du PRGC portant rectification des normes techniques d'application relatives à la zone EM.

page 5794

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 574 du 15 octobre 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention afférentes à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation des réseaux de distribution de l'eau et des égouts de la zone de Chevières-les-Aguettes, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 5765

Arrêté n° 575 du 15 octobre 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention afférentes à l'expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux d'élargissement et de réaménagement du parking au tournant de la RN n° 27, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 5766

FINANCES

Délibération n° 3361 du 4 octobre 2004,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2004/2006 pour les dépenses obligatoires et modification du budget de gestion.

page 5784

Délibération n° 3363 du 4 octobre 2004,

rectifiant la dotation de certains chapitres de la comptabilité spéciale du budget prévisionnel 2004 de la Région et modifiant, par conséquent, le budget de gestion y afférent, du fait de la gestion des crédits alloués par l'État aux fins du soutien de l'accès aux logements en location.

page 5786

Délibération n° 3364 du 4 octobre 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget pluriennal 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion y afférent, du fait de l'application de la loi régionale n° 15 du 10 août 2004 (Création du label de qualité « Saveurs du Val d'Aoste » pour le secteur agroalimentaire et œnogastronomique valdôtain).

page 5787

Délibération n° 3365 du 4 octobre 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 et le budget plu-

l'anno 2004 e a quello pluriennale per il triennio 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 11 agosto 2004, n. 17 recante «Nuova disciplina del Centro di ricerche, studi, salvaguardia, rappresentanza e valorizzazione per la viticoltura di montagna (CERVIM). Abrogazione delle Leggi regionali 24 dicembre 1996, n. 46 e 4 maggio 1998, n. 26».
pag. 5789

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Arrêté n° 576 du 15 octobre 2004,
portant nouveau périmètre du territoire du consortium d'amélioration foncière «Ozein» dont le siège est situé dans la commune d'AYMAVILLES, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933.
page 5767

Decreto 12 ottobre 2004, n. 20.
Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario da eseguirsi nel comune di ARVIER.
pag. 5771

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3414.
 Rettifica della D.G.R n. 1978 del 14.06.2004 concernente la valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di piano di riordino fondiario di Bruson in Comune di SAINT-DENIS.
pag. 5792

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1262.
Approvazione delle «Nuove determinazioni per la disciplina dell'esercizio dell'attività collegiale della Giunta regionale» ed abrogazione di quelle precedenti, approvate con deliberazione della Giunta regionale n. 4849/2003.
pag. 5776

LINEE ELETTRICHE

Decreto 23 settembre 2004, n. 36.
Autorizzazione alla DEVAL S.p.A. a costruire ed esercire una linea elettrica nel Comune di PERLOZ.
pag. 5773

NOMINE

Délibération n° 825/XII du 23 septembre 2004,
portant désignation des représentants de la Région au sein du Comité scientifique de la Fondation «Centre d'études historico-littéraires Natalino Sapegno».
page 5792

riannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion y afférent, du fait de l'application de la loi régionale n° 17 du 11 août 2004, portant nouvelle réglementation du Centre de recherches et d'étude, de protection, de représentation et de valorisation de la viticulture de montagne (CERVIM) et abrogation des lois régionales n° 46 du 24 décembre 1996 et n° 26 du 4 mai 1998.
page 5789

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Decreto 15 ottobre 2004, n. 576.
Nuova perimetrazione del territorio del consorzio di miglioramento fondiario «Ozein», con sede nel comune d'AYMAVILLES, ai sensi del Regio Decreto 13 febbraio 1933, n. 215.
page 5767

Arrêté n° 20 du 12 octobre 2004,
portant approbation de l'étude préliminaire relative au Plan de remembrement foncier de la commune d'ARVIER.
page 5771

Délibération n° 3414 du 4 octobre 2004,
rectifiant la délibération du Gouvernement régional n° 1978 du 14 juin 2004, portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation du plan de remembrement foncier de Bruson, dans la commune de SAINT-DENIS.
page 5792

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1262 du 26 avril 2004,
approuvant les nouvelles dispositions pour la réglementation de l'activité du Gouvernement régional et abrogeant les dispositions approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 4849/2003.
page 5776

LIGNES ÉLECTRIQUES

Arrêté n° 36 du 23 septembre 2004,
autorisant DEVAL SpA à construire et à exploiter une ligne électrique dans la commune de PERLOZ.
page 5773

NOMINATIONS

Deliberazione 23 settembre 2004, n. 825/XII.
Designazione dei rappresentanti della Regione in seno al Comitato scientifico della Fondazione Centro di studi storico-letterari Natalino Sapegno.
pag. 5792

OPERE PUBBLICHE

Decreto 15 ottobre 2004, n. 574.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di realizzazione dell'acquedotto e della rete fognaria della zona di Chevrières les Aguettes, nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione di indennità provvisoria e contributo.

pag. 5765

Decreto 15 ottobre 2004, n. 575.

Espropriazione di immobili necessari per i lavori di allargamento e sistemazione parcheggio all'interno della curva della S.S. 27, nel Comune di ÉTROUBLES. Decreto di fissazione di indennità provvisoria e contributo.

pag. 5766

Deliberazione 4 ottobre 2004, n. 3413.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di un nuovo ponte sul torrente Buthier e delle opere di sistemazione viabile finalizzate alla pedonalizzazione di Piazza Arco d'Augusto nel Comune di AOSTA, proposto dal Comune di AOSTA.

pag. 5791

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Atto di delega 20 ottobre 2004, prot. n. 3188/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello Sig.ra Stefania FANIZZI alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 5769

Deliberazione 26 aprile 2004, n. 1262.

Approvazione delle «Nuove determinazioni per la disciplina dell'esercizio dell'attività collegiale della Giunta regionale» ed abrogazione di quelle precedenti, approvate con deliberazione della Giunta regionale n. 4849/2003.

pag. 5776

PERSONALE REGIONALE

Atto di delega 20 ottobre 2004, prot. n. 3188/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello Sig.ra Stefania FANIZZI alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, nonché delle convenzioni di interesse dell'Amministrazione regionale.

pag. 5769

PROFESSIONI

Decreto 6 ottobre 2004, n. 37.

Cancellazione del Sig. FABIOLI Roger Baptiste dal

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 574 du 15 octobre 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention afférentes à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation des réseaux de distribution de l'eau et des égouts de la zone de Chevrières-les-Aguettes, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 5765

Arrêté n° 575 du 15 octobre 2004,

portant fixation de l'indemnité provisoire et de la subvention afférentes à l'expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux d'élargissement et de réaménagement du parking au tournant de la RN n° 27, dans la commune d'ÉTROUBLES.

page 5766

Délibération n° 3413 du 4 octobre 2004,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la Commune d'AOSTE, en vue de la réalisation d'un nouveau pont sur le Buthier et des ouvrages routiers nécessaires aux fins de la piétonisation de la place de l'Arc d'Auguste, dans la commune d'AOSTE.

page 5791

ORGANISATION DE LA RÉGION

Acte du 20 octobre 2004, réf. n° 3188/SGT,

portant délégation à Mme Stefania FANIZZI, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et de services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 5769

Délibération n° 1262 du 26 avril 2004,

approuvant les nouvelles dispositions pour la réglementation de l'activité du Gouvernement régional et abrogeant les dispositions approuvées par la délibération du Gouvernement régional n° 4849/2003.

page 5776

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 20 octobre 2004, réf. n° 3188/SGT,

portant délégation à Mme Stefania FANIZZI, dirigeant du troisième niveau, à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et de services et de réalisation d'ouvrages publics, ainsi que les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante.

page 5769

PROFESSIONS

Arrêté n° 37 du 6 octobre 2004,

portant radiation de M. Roger Baptiste FABIOLI du

Ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta. L.R. 42/94 e successive modificazioni.

pag. 5772

Decreto 6 ottobre 2004, n. 38.

Cancellazione del Sig. BERGUERAND Alberto dal Ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta. L.R. 42/94 e successive modificazioni.

pag. 5772

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5793

TOPONOMASTICA

Decreto 15 ottobre 2004, n. 573.

Autorizzazione all'intitolazione di una piazza nel Comune di VERRÈS.

pag. 5765

TRASPORTI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5793

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Decreto 15 ottobre 2004, n. 577.

Nomina del dott. Lorenzo ARDISSONE in qualità di membro effettivo, e del dott. Valter PIETRONI in qualità di membro supplente, nell'ambito della commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (prontuario terapeutico regionale - P.T.R.).

pag. 5768

URBANISTICA

Comune di DONNAS. Deliberazione 28 settembre 2004, n. 24.

Approvazione definitiva variante non sostanziale al P.R.G.C. Variazione del contenuto delle norme tecniche attuazione della zona «EM».

pag. 5794

Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée.

page 5772

Arrêté n° 38 du 6 octobre 2004,

portant radiation de M. Alberto BERGUERAND du Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée.

page 5772

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5793

TOPONYMIE

Arrêté n° 573 du 15 octobre 2004,

portant autorisation de donner un nom à une place dans la commune de VERRÈS.

page 5765

TRANSPORTS

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5793

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Arrêté n° 577 du 15 octobre 2004,

portant nomination de M. Lorenzo ARDISSONE en qualité de membre titulaire et de M. Valter PIETRONI en qualité de membre suppléant de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR).

page 5768

URBANISME

Commune de DONNAS. Délibération n° 24 du 28 septembre 2004,

approuvant définitivement la variante non substantielle du PRGC portant rectification des normes techniques d'application relatives à la zone EM.

page 5794